UE3 : PIER POSS

**Comment permettre aux élèves d’écrire correctement en construisant un lexique mental orthographique ?**

**Contexte scolaire**

Dans ma classe de CE1, composée de 26 élèves, l’exercice de la copie est régulièrement utilisé. Que ce soit pour écrire les devoirs du jour, les consignes, la copie (mots invariables, phrases…), ou l’entrainement à la dictée qui nécessite de recopier plusieurs fois le texte pour mieux fixer en mémoire l’orthographe lexicale des mots. Étudier et analyser le geste graphique comme un des moyens de développer de cette compétence sera donc très utile pour ma pratique en classe. De plus, le confinement de 2020 a été une période d’inactivité scolaire pendant près de 6 mois. Mes élèves n’ayant pas pu construire toutes les compétences d’écritures de CP, nombreux sont ceux qui éprouvent des difficultés à lire, donc à écrire vite et bien.

Avant d’étudier les valeurs ajoutées de la copie dans notre sujet, nous allons rappeler ce que nous dit la direction de l’enseignement (Eduscol) ainsi que les programmes sur la question.

## Selon Charles Perfetti, Laurence Ribien et Michel Fayol (spécialistes de l’orthographe et son acquisition), la copie joue un rôle essentiel, tant pour la mémorisation de l’orthographe lexicale et grammaticale que pour l’acquisition du vocabulaire et des structures syntaxiques. Copier est une activité complexe sur le plan cognitif, qui doit faire l’objet d’un apprentissage pour permettre aux élèves de copier vite et bien. L’enjeu est important, car la qualité de la trace écrite facilite les apprentissages.

Si l’élève progresse dans sa maitrise du geste graphique, il est censé établir sans erreurs les correspondances graphèmes - phonèmes et appliquer des règles relatives à l’orthographe lexicale. Le professeur tire parti des erreurs rencontrées dans les écrits autonomes pour organiser son enseignement.

Connaitre l’orthographe d’un mot permet de le copier plus vite et copier permet l’acquisition de l’orthographe (véritable tâche). ***La réalisation du geste graphomoteur, et le traitement orthographique entrainerait un renforcement de ses représentations en forme stable.*** (https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Reussite/41/1/RA16\_C2\_FRA\_CopieOutilService\_V3\_843411.pdf)

Pour l’élève, il faut clarifier l’objectif poursuivi : pour réussir la tâche (la copie), il ne suffit pas de bien former les lettres, mais aussi reproduire la bonne graphie des mots par phrases proposés. Le passage par des verbalisations permettra d’aider le professeur des écoles à prendre conscience du fonctionnement de l’élève face à cette situation et à l’élève d’identifier ses procédures, celles des autres et de les faire évoluer vers plus d’efficacité.

Afin de se centrer sur l’orthographe, les élèves doivent être solides en copie, cela nécessite donc une pratique régulière.

**BO du 26 novembre 2015 — cycle 2 :**

Au CE1 et au CE2, la vigilance quant à l’activité graphique doit demeurer forte ; l’apprentissage des stratégies de copie performantes continue, en relation avec le travail de perfectionnement sur le code conduit en lecture et avec la mémorisation orthographique.

De façon manuscrite ou numérique, ils apprennent à copier ou transcrire sans erreur, depuis des supports variés (livre, tableau, affichage...) en veillant à la mise en page. Les exigences qui s’appliquent à la copie sont justifiées par l’usage réel qui sera fait des messages ou des textes copiés.

Attendus de fin de cycle

* Copier ou transcrire, dans une écriture lisible, un texte d’une dizaine de lignes en respectant la ponctuation, l’orthographe et en soignant la présentation.
* Rédiger un texte d’environ une demi - page, cohérent, organisé, ponctué, pertinent par rapport à la visée et au destinataire.
* Améliorer une production, notamment l’orthographe, en tenant compte d’indications.

Connaissances et compétences associées :

**Copier de manière experte** *(lien avec la lecture)*

* Maitrise des gestes de l’écriture cursive exécutés avec une vitesse et une sureté croissantes.
* Correspondances entre diverses écritures des lettres pour transcrire un texte (donné en script et copie en cursive, ou l’inverse pour une copie au clavier).
* Stratégies de copie pour dépasser la copie lettre à lettre : prise d’indices, mémorisation de mots ou groupes de mots.
* Lecture (relire pour vérifier la conformité).
* Maniement du traitement de texte pour la mise en page de courts textes.

***Le geste graphique est un véritable outil au service de l’apprentissage de l’orthographe lexicale :***

En fait, la mémoire orthographique assimile chaque mot écrit grâce à son identité alphabétique, c’est à dire grâce à toutes les lettres qui le composent et à l’ordre dans lequel elles sont écrites. Dès le début du CP, alors que l’enseignement des correspondances graphies/phonies se fait de manière explicite, il est essentiel de faire comprendre aux élèves que ***l’orthographe lexicale ne s’invente pas qu’elle s’apprend, d’où la nécessite de mémoriser les mots par des activités spécifiques***. Le risque est, en effet, qu’en écrivant et en relisant des formes inexactes, les élèves apprennent implicitement ces graphies erronées et que cela nuise à la mémorisation du lexique orthographique. Les pratiques visant à développer le doute orthographique, favorisant le recours à des référents (lexicaux, analogiques...), et permettant un retour d’information rapide sur la correction des graphies seront essentielles à ce stade de l’apprentissage.

Eduscol.

Quelle démarche en classe pour atteindre ces attendus ?

Des tests de positionnement pour appréhender la marge de progrès.

Selon le guide rouge de lecture et d’écriture au CE1, Il est nécessaire de proposer très régulièrement aux élèves de courts tests. Ils dépassent, de loin, la portée des simples évaluations que tous les professeurs soumettent à leurs élèves pour connaitre l’état de leurs connaissances. Les tests réguliers sont des moments clés de l’apprentissage et ils permettent aux élèves de mesurer ce qu’ils connaissent, ce qu’ils ignorent ou qu’ils ne sont pas en capacité de mobiliser. Alterner les moments d’apprentissage avec des tests en orthographe aide les élèves à rester actifs et surtout, permet un retour explicite sur leurs connaissances disponibles. Ils ont parfois le sentiment de connaitre la réponse, mais il n’en est rien, car, soit les informations nécessaires stockées en mémoire à long terme ne leur sont pas accessibles, soit elles ne sont pas encore fixées en mémoire. La prise de conscience de leur méconnaissance leur permet d’être très attentifs à ce qui leur fait défaut pour réussir. Les tests réguliers amènent les élèves à construire des compétences métamnésiques, qui consistent à apprendre à utiliser, au mieux, leur mémoire de travail et leur mémoire à long terme.

Nous allons présenter le panel d’exercices (extrait d’éduscol : RA16\_C2\_FRA\_Ecriture\_geste-ecrit-copie\_Activites-entrainement-copie) participant à notre objectif, qui est de mémoriser l’orthographe d’un mot puis d’une phrase à travers une activité de copie.

Dans le cadre d’une progression raisonnée, les situations de copie participeront à la maitrise des compétences liées à l’écrit.

La copie requiert de multiples compétences : lecture, connaissances spécifiques (orthographe lexicales, orthographe grammatical, textuelle), l’attention ou la mémoire de travail, mobilisation de stratégies.

– Mémoriser l’orthographe d’un mot entier par visualisation :

Visualisation, l’élève épèle le mot à copier, et l’enseignant demande aux élèves de visualiser le mot dans leur tête avec toutes ses lettres et demande s’ils sont capables de dire toutes les lettres. Pour stimuler la visualisation mentale du mot, l’enseignant peut l’écrire sur une ardoise qu’il est seul à regarder. Il peut être plus facile pour les élèves d’évoquer une image mentale en essayant de reconstituer la vision d’autrui qu’en sollicitant leur propre souvenir.

La copie encadrée consiste en l’écriture d’un mot au tableau, lu ensemble, observé avec formulation orale de ses spécificités : syllabes, lettres, représentant les phonèmes, lettres muettes, consonnes doublées. L’enseignant utilise ensuite un cache, laisse la 1re lettre où la 1re syllabe, les élèves écrivent le mot en entier. La vérification est immédiate et confirmée par l’enseignant, car les jeunes élèves ne voient pas facilement leurs erreurs.

Les « cartons éclair », l’enseignant montre brièvement des mots écrits sur des cartons de telle sorte que les élèves mémorisent les syllabes.

– Mémoriser l’orthographe d’une phrase :

À travers l’exercice de la copie active, on propose aux élèves une phrase copiée sur des bandes. L’enseignant lit la totalité de la phrase et montre la bande. Il peut oraliser les spécificités de la phrase (un mot difficile, les mots outils connus par cœur…). Quand un élève est certain de pouvoir copier sans erreur la phrase, il lève la main puis la copie. Quand toutes les mains ont été levées. L’enseignant place la phrase en fond de classe. Les élèves qui le souhaitent peuvent se déplacer pour revoir la phrase, mais sans leur support écrit. La vérification est immédiate et validée par l’enseignant.

Enfin la copie sélective : qui permet de comprendre le sens et la forme orthographique est également un outil efficace. Il consiste pour l’élève à discriminer un ensemble de phrases écrites au tableau afin de ne sélectionner uniquement celles qui correspondent aux critères de l’énoncé. Exemple, la phrase contenant un mot qui désigne un vêtement, un animal…

Révision du texte copié :

La révision du texte doit faire l’objet d’une progression différencié afin d’apporter un dispositif d’identification des erreurs, adapté aux besoins des élèves.

C’est un travail complexe qui peut être construit de manière collaborative au sein de la classe.

En effet, une fiche guide peut être construite avec les élèves pour permettre d’identifier les différentes actions à réaliser pour corriger son texte.

Exemples de dispositifs :

Le pointage d’erreurs par l’enseignant, sans précision particulière, l’élève fait lui-même la correction en s’appuyant sur ses connaissances.

Les erreurs sont codées, en une ou plusieurs catégories d’erreurs, qui renvoient à des outils disponibles dans la classe.

Les principales difficultés rencontrées en orthographe, relèvent de la segmentation en mots, correspondance phonie - graphie, mémorisation de l’orthographe de mots simples, des mots outils et des mots invariables.

Afin d’élaborer un diagnostic exhaustif des compétences en copie et lexique orthographique, nous allons observer les élèves à l’aide d’une grille d’observation en proposant aux élèves une situation de copie d’un poème écrit au tableau. Cette grille comprendra des critères tels que la maitrise des gestes d’écriture, respect de l’orthographe, mobiliser des stratégies de copie, relire pour vérifier la conformité à l’issue de la tâche. L’exercice sera évalué selon deux critères : « maitrisé ou non maitrisé », avec une colonne correspondant aux remarques complémentaires (éduscol.)

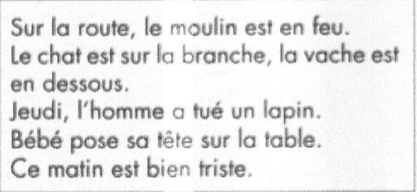
À la suite de cette évaluation, on pourra proposer une séquence visant à l’apprentissage de la copie. L’élève doit s’entrainer à copier pour s’améliorer et avoir les gestes pour parvenir à une aisance et une lisibilité.

Cette grille peut être utilisée en début d’apprentissage en tant qu’évaluation diagnostique et tout au long de l’apprentissage. Les critères observés sont communiqués aux élèves pour les impliquer dans l’apprentissage et leur permettre d’identifier leurs acquis et leurs marges de progrès. Lorsque les différentes composantes sont maitrisées par l’élève, l’attendu de fin de cycle 2, « Copier ou transcrire, dans une écriture lisible, un texte d’une dizaine de lignes en respectant la mise en page, la ponctuation, l’orthographe et en soignant la présentation » pourra être évalué.

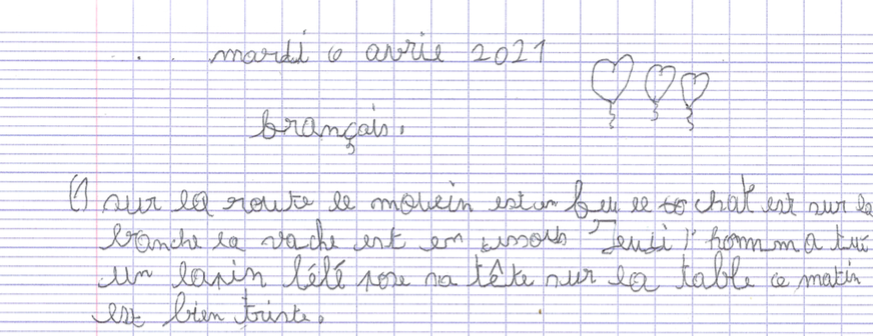
Dans la classe de CE1, il y a près de 5 élèves qui sont des scripteurs très moyens, dont 4 élèves non — lecteurs. Parmi ceux-là, je prendrai deux élèves que j’associerai avec une élève qui est dotée d’une meilleure graphie pour émettre une proposition d’analyse comparée. Le confinement actuel et les cours à distance ne m’ont pas permis de faire une analyse plus globale des travaux de mes élèves.

Grille d’observables pour l’apprentissage de la copie et l’exemple de trois élèves de CE1 :

Dans le cadre de la préparation d’une dictée, les élèves devaient recopier ce texte.



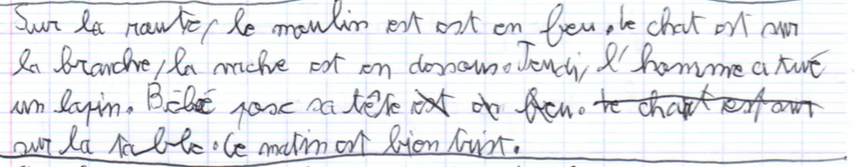
Jhalyan, est un élève très pénalisé par son statut d’élève non lecteur, cela entraine chez lui une perte de concentration en classe (bavardage). Cela a donc des conséquences sur des exercices de copie. Il n’y a pas d’erreur orthographique



|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Nom de l’élève | Observables | Maitrisé | Non maitrisé | Remarques |
| Jhalyan | Maitriser le geste d’écriture (automatisation du tracé normé des lettres) |  | x |  |
| Respecter le temps de copie | NC | NC | Non évalué, car à distance. |
| Respecter la mise en page du texte écrit |  | X |  |
| Soigner la présentation | x |  |  |
| Respecter la ponctuation |  | x |  |
| Respecter l’orthographe | x |  |  |
| Maitriser les transcriptions | x |  |  |
| Mobiliser des stratégies de copie (à observer au cours du travail de copie) |  | x |  |
| Relire pour vérifier la conformité à l’issue de la tâche | x |  |  |

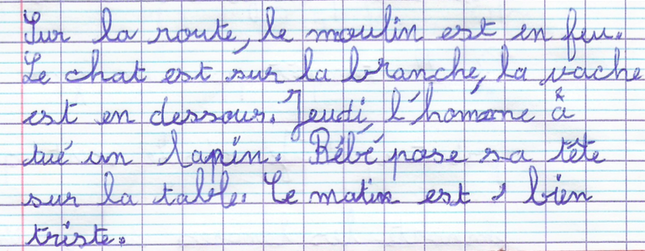
Dylan :

Dylan est un élève lecteur, et performant dans de nombreuses disciplines. Cependant, sa graphie peut parfois être un obstacle dans l’exercice de la copie.



|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Nom de l’élève | Observables | Maitrisé | Non maitrisé | Remarques |
| Dylan | Maitriser le geste d’écriture (automatisation du tracé normé des lettres) |  | X |  |
| Respecter le temps de copie | NE | NE | Non évalué |
| Respecter la mise en page du texte écrit |  | x |  |
| Soigner la présentation |  | x |  |
| Respecter la ponctuation |  | x |  |
| Respecter l’orthographe | x |  |  |
| Maitriser les transcriptions | x |  |  |
| Mobiliser des stratégies de copie (à observer au cours du travail de copie) |  |  |  |
| Relire pour vérifier la conformité à l’issue de la tâche |  | x |  |

Jeamina est une élève sérieuse et appliquée dans son travail. Sa bonne graphie est un véritable levier pour cet exercice de copie, contrairement à ses précédents camarades.



|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Nom de l’élève | Observables | Maitrisé | Non maitrisé | Remarques |
| Jeanne | Maitriser le geste d’écriture (automatisation du tracé normé des lettres) | X |  |  |
| Respecter le temps de copie | NE | NE | Non évalué |
| Respecter la mise en page du texte écrit |  | X |  |
| Soigner la présentation | x |  |  |
| Respecter la ponctuation | x |  |  |
| Respecter l’orthographe | x |  |  |
| Maitriser les transcriptions | x |  |  |
| Mobiliser des stratégies de copie (à observer au cours du travail de copie) |  |  |  |
| Relire pour vérifier la conformité à l’issue de la tâche | x |  |  |

Cet exercice nécessite un véritable travail de fond dans lequel les élèves s’approprieraient eux-mêmes cette grille en autoévaluation. Afin d’anticiper les attendus des observables.

À la suite de ce cette évaluation, Eduscol nous propose une séquence type, permettant d’installer un travail complet sur la copie, en vue d’un bilan intermédiaire visant la proposition de stratégie de copie plus efficace aux élèves.

Cette séquence sera proposée à mes élèves (dès la prochaine quinzaine de cours) afin de découvrir l’impact sur la mémoire orthographique de ces derniers.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Séances | Objectifs | Déroulement | Commentaires |
| 1 | Faire prendre conscience aux élèves de la manière dont ils copient | . Recueil des représentations des élèves.  . Mise en situation par binôme : un élève copie la poésie projetée, l’autre l’observe.  . Mise en commun pour dégager les principes et commencer à construire une fiche guide pour copier | Réponses des élèves : penser aux majuscules, à la ponctuation.  . Avoir une belle écriture.  . Ne pas faire de fautes...   1. **Remarque :** les élèves s’appuient principalement sur le résultat et non pas sur les procédures à̀ utiliser pour bien copier.   L’enseignant passe auprès des élèves qui ont le plus de difficultés pour les aider à faire le bilan : « *ce que tu sais faire, ce sur quoi tu dois progresser*». |
| 2 | **Faire émerger les stratégies de copie** | Retour sur la trace écrite de la séance 1.  • Mise en situation par binôme : un élève  copie une phrase, l’autre est chargé de comptabiliser le nombre de relevés de tête pour regarder le tableau, puis inverser les rôles. Échanges au sein du binôme.  • Mise en commun : « Qu’est-ce qui a pose problème ? », comparaison du nombre de relevés de tête. « Comment peut-on expliquer les différences ? »  • Synthèse : « Qu’est-ce qui va nous permettre de copier sans erreur et d’aller vite ? » | Phrase à copier :  Avec maman, pour le gouter de carnaval, nous avons préparé des beignets et des gaufres.  Remarque : un mot connu est plus facile à copier qu’un mot inconnu. Les mots connus et  mémorises facilitent la copie, car les élèves ne sont pas obligés de se référer au modèle.  L’enseignant fait émerger les stratégies utilisées :  • « copie lettre par lettre ou mémorisation de syllabes, de mots, de phrase,...  • comment s’y prend-on avec les mots connus, les mots inconnus ? »  Ce travail sur les stratégies est à mener avec les élèves de façon systématique dans les activités d’entrainement à la copie. |
| 3 | **Définir les critères à prendre en compte pour bien copier** | • Rappel des 2 séances. • Par groupe de 4, demander aux élèves  de construire une fiche qui indiquerait à d’autres élèves ce qu’il faut faire pour bien copier.  • Mise en commun. • Élaboration d’un affichage commun. | Lors de la mise en commun, il est utile de faire prendre conscience aux élèves qu’il y a des stratégies à connaitre et à faire évoluer pour devenir un copieur expert :   * lire et comprendre le texte ; * recourir le moins possible au modèle,   découper le texte en morceaux progressivement de plus en plus longs, les garder en mémoire ;   * s’appuyer sur ses connaissances orthographiques ; * relire sa copie. |
| 4 | **Faire un bilan intermédiaire des élèves** | L’évaluation est conduite dans le cadre d’activités quotidiennes d’écriture manuscrite en situation d’exercice de copie (leçons, poèmes, courts textes) provenant de divers supports (tableau, manuels scolaires, fiches, livres...) et dans des contextes variés (travail individuel, travail de groupe).  Pour positionner les élèves ; l’enseignant peut s’appuyer sur une grille d’observation au cours de l’apprentissage. | |
| 5 | **Améliorer les stratégies de lecture/compréhension** | • Affichage ou projection de la poésie de *la neige*, que les élèves connaissent par cœur et le texte de la poésie dans une version complexifiée.  Poésie originale :  La neige Regardez la neige qui danse derrière le carreau fermé. Qui là-haut peut bien s’amuser à déchirer le ciel immense. En petits morceaux de papier ?  Pernette Chaponnière  Poésie complexifiée :  La neige Scrutez les flocons qui voltigent derrière la baie hermétique. Qui dans les hauteurs se distrait à percer la voute céleste ?  En minuscules morceaux de papier ?  Copie des deux textes. Mise en commun pour dégager les différentes procédures mises en œuvre. • Temps de structuration : « *pour copier un texte que je ne connais pas, je dois le*  *comprendre avant de le copier*» ; « *comment faire avec les mots irréguliers ?*» • Conclusion : il y a des textes plus difficiles que d’autres à copier.  Pour faciliter la copie, il est nécessaire de lire le texte, pour en dégager la compréhension globale. Si le texte est simple avec des mots connus, la lecture est plus aisée et l’exercice de copie facilite.  Compléter l’affichage construit en séance 3. | |
| 6 | **Améliorer les stratégies de prise d’informations dans le texte à copier** | * Mise en situation : proposer plusieurs types d’écrits aux élèves (poème, recette, liste, lettre, fiche technique, dialogue) : « *est-ce qu’on va copier de la même façon ces différents textes ?*» * Échanges entre élèves pour dégager les caractéristiques des textes et déterminer les points de vigilance pour la copie (présence de titres, retours   À la ligne, signes de ponctuation,  majuscules, présence de nombres...).   * Conclusion : « c*onnaitre les différents*   *types de textes va nous permettre de copier plus rapidement. Leurs caractéristiques seront des points d’appui pour se repérer plus facilement.*»  Compléter l’affichage construit en séance 3. | Pour faciliter la  copie, il est nécessaire de reconnaitre le type d’écrit. La connaissance des caractéristiques des types de textes (en lien avec la lecture) influe sur la vitesse de copie et aide les élèves à reprendre la lecture là ou ils s’étaient arrêtés. |
| 7 | **Améliorer les stratégies de copie pour éviter les erreurs d’orthographe** | Suite à une séance, une trace écrite a été élaborée et doit maintenant être recopiée.   * Texte écrit (ou projeté) au tableau. * Mise en situation : « *comment allez — vous faire pour copier la leçon ?*». Le   but de cet échange en oral collectif est de remobiliser les connaissances et stratégies travaillées en amont.   * Copie de la leçon. * Projection ou affichage de quelques   exemples de copie.   * Confrontation entre les élèves : ce temps   doit permettre de dégager les deux principales sources d’erreurs (lexicale/grammaticale) et de faire prendre conscience aux élèves qu’ils ont des connaissances en étude de la langue qui doivent leur permettre d’anticiper et de corriger leurs erreurs.  Compléter  l’affichage construit en séance 3. | S’appuyer sur ses connaissances orthographiques (en lien avec le programme du cycle 2, étude de la langue).  Maitriser des régularités de la langue : par exemple, jamais de lettre doublée en début de mot, certains phonèmes sont toujours transcrits par un seul et même graphème (b, d,...), un phonème peut s’écrire de différentes façons (eau, au, o, ô,), régularité positionnelle...  Mémoriser les mots fréquents. |
| 8 | **Améliorer les stratégies de révision d’un écrit (relire sa « copie »)** | * Par groupes de 4 élèves, élaboration d’une fiche guide pour expliquer comment faire pour corriger ses erreurs. * Mise en commun pour dégager les principes de relecture. * Élaboration de la fiche guide pour copier un texte.   Compléter l’affichage construit en séance 3. | L’objectif de cette séance est de construire une fiche guide pour savoir sur quoi on peut s’appuyer pour corriger sa production.  Comparer sa production avec le modèle (lettres oubliées, mots, ponctuation, majuscules)  Mobiliser, réactiver ses connaissances grammaticales et orthographiques. |

Nous avons pu constater que le geste graphique est un des moyens permettant de construire un lexique mental orthographique.

Les programmes le confirment : « l’apprentissage des stratégies de copie performantes continue, en relation avec le travail de perfectionnement sur le code conduit en lecture et avec la mémorisation orthographique. »

Sa maitrise passe par des tests réguliers des connaissances et des procédures de l’élève pour lui faire prendre conscience de sa méthode, afin éventuellement d’améliorer les stratégies de copies, de révision d’un écrit et de prise d’information d’un texte à copier. Autant de situations d’apprentissage, qui permettront peut-être avec une pratique régulière de réduire les erreurs d’orthographe. Béatrice Pothier (spécialiste de l’orthographe) le confirme, aborder la représentation que se font les élèves de la langue aide à comprendre pourquoi et comment ils la mettent en œuvre pour ensuite ré - interroger les exercices, dispositifs et outils permettant une acquisition plus efficace de l’orthographe.

La copie est un solide moyen, certes, mais il n’est pas le seul, le jeu est également un moyen pédagogique qui permet d’arriver à nos fins avec les élèves. Il peut être pratiqué avec le groupe classe ou avec les élèves en difficulté.